

畫雞

唐寅¹

頭上紅冠不用裁²，
滿身雪白走將來³。
平生不敢輕言語⁴，
一叫千門萬戶開。

一、作者簡介

唐寅（公元 1470—1523），字伯虎，吳縣（今屬江蘇省）人。明代畫家、文學家。他年少而有才名，為人風流倜儻；廿九歲時中鄉試第一，故人稱「解元」，後因牽涉科場舞弊案，徹底失去做官的機會。唐寅此後以賣畫為生，山水、人物、花鳥他都擅長，工筆、寫意俱佳，兼善書法，亦能詩文。

二、注釋

1. 寅：粵[仁]，[jan4]；漢[yín]。
2. 裁：剪裁，縫製。
3. 走將來：走過來。將：語助詞，表示動作的開始。
4. 輕言語：輕易說話。這裏指雞的啼叫。

三、賞析重點

這是一首題畫詩。畫面本是靜態的，詩中呈現的卻是生動的生活場景：遠遠的有一隻雄糾糾的大公雞正昂首闊步地走過來。頭頂着大紅雞冠，全身的羽毛潔白光亮，顯得格外神氣。牠不肯輕易開口，因為只要牠引吭啼叫，便要驚動千家萬戶了。

詩的前半部寫雄雞的外表形象，牠有鮮紅的雞冠，雪白的羽毛，「紅」與「白」的色彩照應，簡單而明亮，給人以精神飽滿，氣宇軒昂的感覺。「走將來」三字，將牠昂首闊步的形態生動地摹寫出來。後半部寫雄雞的內在品質，以欲顯先藏的手法傳寫牠的聲音，最後一句更點出牠真正不平凡之處。雄雞只在早晨特定的時間報曉，其他時間不會胡亂啼叫，所以牠「平生不敢輕言語」；牠一啼叫，便是東方吐白，新的一天來臨；千萬人家給喚醒了，開始這一天的生活。俗諺有云：「雄雞一鳴天下白」，自古以來雞就代表「除舊佈新」、「送走黑暗、迎接黎明」的吉祥象徵。雞鳴即光明至，以光明勝黑

暗，以正義勝邪惡，民間每以雞來做為辟邪之物。古人更有「風雨如晦，雞鳴不已」之說，以比喻君子之不畏邪惡。那麼，詩中、畫中的雄雞，很可能也就是詩人的自況。

「一叫千門萬戶開」，不但寫出了「雄雞一鳴天下白」這一事實，同時也帶有神話的色彩。在《玄中記》中說，東南有一座桃都山，山上有一棵大樹，名叫桃都。樹上有一隻天雞。牠在日出之時就會鳴叫，之後全部的雞都會隨之而鳴。詩中氣派不凡的雄雞是不是《玄中記》的天雞呢？這就由讀者自己去想像了。

這首詩的語言通俗易懂，明白流暢，讀者可單就字面去理解詩的內容，亦可結合中國的文化及詩人的經歷去深入探討詩的含意，為讀者提供了不同的欣賞層次。

【跟進活動】

1. 理解本詩，聆聽誦讀錄音，配合適當的動作、神態，有感情地朗誦詩歌。
[https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/jilei/097_jilei_shi\(cantonese\).mp3](https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/jilei/097_jilei_shi(cantonese).mp3)
2. 蒐集與小動物有關的詩歌，並配上圖畫，上載到校內電子學習平台，與同學分享。

【想一想】

1. 你見過公雞沒有？請描述一下你看到或心目中的「公雞」形象。
2. 雞啼有甚麼作用？假如雞無時無刻都啼叫，會帶來甚麼影響？
3. 若班中有同學常在座位中搶着發言、答問，你覺得這些行為對嗎？為甚麼？